

πολλὰς διαλέκτους καὶ ἐνηχολεῖτο εἰς τὰς ἐπιστήμας διδασκόμενος ἀπὸ περιφήμων διδασκάλους. Εἰς τὸν πατέρα του τὸν αὐθέντην Ἀλέξανδρον Ὑψηλάντην, χρεωστεῖ τὴν καλὴν ἀνατροφὴν του. Ὁ μακαρίτης ἦτον εἰδήμων τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης· μετέφρασε μερικὰ βιβλία, συγγράφας καὶ ἐν τῇ Γαλλικῇ καὶ Ἰταλικῇ διαλέκτῳ, τῶν ὁποίων ἦτον εἰδήμων· ἀλλὰ καὶ νέος ἔτι ὢν μετέφρασε διὰ προσταγῆς τοῦ Σουλτὰν Σελίμ τὰ συγγράμματα τοῦ Βωμπὰν εἰς τὴν Τουρκικὴν διάλεκτον. Αὕτη δὲ ἡ μετάφρασις εἶνε τόσῳ μᾶλλον ἀξιοσημείωτος, καθότι ἔπρεπεν ὁ ἴδιος νὰ συνθέσῃ καὶ νὰ ὀνοματοποιήσῃ τοὺς τεχνικοὺς ὄρους, ἕως τότε μὴ γνωστοὺς ἐν τῇ τουρκικῇ διαλέκτῳ· ἦτο δὲ καὶ ἐγκρατὴς τῆς τε Ἀραβικῆς καὶ Περσικῆς διαλέκτου . . . . . Ἀπέθανε τῷ 50 ἔτει τῆς ἡλικίας του (ἐν Κιὸβ) θάνατον αἰφνίδιον, (Ἑλλην. Τηλέγρ. 1816 σελ. 328).

σελ. 554. Θωμᾶς Μανδακάσης ἐγεννήθη ἐν ἔτει 1709 ἐν Καστορίᾳ. Τὰς πρώτας ἐπιστημονικὰς σπουδὰς του ἔκαμεν εἰς Κωνσταντινούπολιν, ὅθεν μεταβὰς εἰς Ῥωσσίαν ἐσπούδασε καὶ αὐτόθι χρόνον τινά. Ἐκεῖθεν μετέβη εἰς Λειψίαν καὶ ἐσπούδασεν ἐν τῷ αὐτόθι Πανεπιστημίῳ τὴν ἰατρικὴν, ὑπὸ τοῦ κοσμητοροῦ τῆς σχολῆς Hebenstreit καθοδηγούμενος. Τούτου προεὐρέοντος ἀνηγορεύθη διδάκτωρ τῇ 14 Ἰανουαρίου τοῦ ἔτους 1757. Ἡ αἰνέσιμος αὐτοῦ διατριβὴ ἐδημοσιεύθη ἑλληνιστὶ καὶ λατινιστὶ μετὰ διατριβῶν τοῦ Hebenstreit ἐπιγραφομένων Aetiology Chymica. Ὁ Μανδακάσης ἀπέθανεν ἐν Λειψίᾳ τῇ 16/28 Ἰουνίου τοῦ ἔτους 1796 ἐτῶν 87. Πλὴν τῶν παρὰ τοῦ Κυρ. Σάθα σημειουμένων συγγραμμάτων μετέφρασεν εἰς τὴν ἑλληνικὴν καὶ τινα συγγράμματα τοῦ Τισσότου. Βλ. Eck, Leipziger gelehrtes tagebuch auf das Jahre 1796 σελ. 62. Ἡ Ἀστυνομία τῆς Λειψίας ἐρωτηθεῖσα ἔγραψέ μοι τάδε. Ein unverheirathete Mannsperson, angeblich 86 Jahre 9 Monate alt aus Kastoria in Macedonien, Dr. med. griechischer medicus, in der